



Kunstleder-Kollektion

- lederähnliche Oberfläche
- hautsympathischen Beschichtung
- wasserundurchlässig und desinfizierbar
- biokompatibel nach EN ISO 10993

Imitation leather - Collection

- leather-like surface
- surface with a skin-friendly coating
- waterproof and can be disinfected
- biocompatible according to EN ISO 10993

Imitation leather - Collection

- surface similaire au cuir
- bien tolérée par la peau
- imperméable et peut être désinfecté
- bio-compatibilité conformément à la norme EN ISO 10993

► FashionLINE ► TrendLINE

► ProLINE

Eigenschaften:

Lederähnliche Oberfläche mit einer haut-sympathischen Beschichtung. Das Material ist wasserundurchlässig und desinfizierbar. Kunstleder aus der Kollektion von DKL stimmen mit den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte überein. DKL Kunstleder ist biokompatibel nach EN ISO 10993

Pflegeempfehlung:

Verwenden Sie nur alkoholfreie Desinfektionsmittel. Wir empfehlen für die Polster proPad – vorgetränkte alkoholfreie Desinfektionstücher – zur schnellen Flächendesinfektion von alkoholsensiblen Oberflächen. Am Ende des Tages sollten die Polster mit DentaClean und einem weichen Schwamm abgewaschen werden. Benutzen Sie auf keinen Fall Reinigungs- und Haushaltsmittel! Bitte trocken nachwischen und anschließend die Versiegelung DentaProtect mittels Tuchspender-system auftragen.

Verschmutzung/Verfärbung

Besonders anfällige Farben sind weiße, helle, gelbe, hellgrüne, hellblaue, beige und orange Töne. Restfeuchtigkeit von Desinfektionsmitteln verstärken die Migration von Farbstoffen aus der Bekleidung. Besonders aggressiv sind Verfärbungen durch Gürtel und Wildlederbekleidung. Wischen Sie die Polster nach dem Desinfizieren sorgfältig trocken! Verschmutzungen lassen sich mit Wasser und Schwamm bzw. Bürste be-seitigen. Bitte beachten Sie, dass Anfärbungen durch Jeans oder andere Textilien von jeglicher Herstellergarantie ausgenommen sind. Ausführliche Informationen zu diesem Thema finden Sie in der DKL Pflegebroschüre, welche Sie auf unserer Internetseite www.neuepolster.de herunterladen können. Minimale Farbabweichungen zwischen Muster- und Originaloberfläche sind technisch bedingt.

Properties:

Leather-like surface with a skin-friendly coating. It is waterproof and can be disinfected. Imitation leather from the DKL-collection complies with the relevant regulations of the EC directive 93/42/EWG on medical devices. DKL imitation leather is biocompatible according to EN ISO 10993.

Care Instructions:

Never use disinfectants containing alcohol. We recommend applying proPad – ready-to-use wipes – for disinfecting alcohol-sensitive surfaces, in particular the upholstery of treatment chairs. Clean the upholstery with DentaClean and a soft sponge at the end of each treatment day. Never use cleaning agents or household cleaners! After being cleaned, the upholstery should be wiped dry with a cloth. Then apply DentaProtect (wipe dispenser), our sealant for imitation leather.

Soiling / Discolouration

Light colours such as white, yellow, light green, light blue, beige or orange, are particularly susceptible to soiling or discolouration. Residual humidity from disinfectants enhances the migration of colourants from textiles. Particularly aggressive discolouration stains are caused by belts and suede leather clothes. Carefully wipe the upholstery dry after the residence time of the surface disinfectant! Soilings can be removed with water and a sponge or a brush. Please note: discolourations caused by jeans or other textiles excluded from manufacturer's guarantee. You will find detailed information on this topic in the DKL care brochure, which is available for download on our website www.neuepolster.de. Please note that, for technical reasons, the colours may differ slightly from the original surfaces.

Propriétés :

Surface similaire au cuir avec un revêtement doux pour la peau. Le matériau est imperméable et peut être désinfecté. Le skai en provenance du teintier DKL correspond aux prescriptions énoncées dans la directive 93/42/EWG relative aux produits médicaux. Le skai DKL a été soumis aux tests de bio-compatibilité conformément à la norme EN ISO 10993.

Recommandation d'utilisation

Utilisez des produits de désinfection sans alcool. Pour les selleries, nous recommandons l'utilisation des lingettes imprégnées proPad pour la désinfection rapide des surfaces sensibles à l'alcool. A la fin de chaque journée de travail, nettoyez à l'aide d'une éponge douce les selleries avec DentaClean. N'utilisez en aucun cas des nettoyeurs ou produits ménagers. Après son nettoyage, la sellerie doit être essuyée pour la sécher. Pour finir, appliquez notre produit d'entretien DentaProtect présenté sous forme de lingettes.

Salissures / Décoloration

Les selleries concernées par les décolorations sont celles de teinte claire, jaune, beige, vert et bleu clair ainsi que orange. Tout particulièrement l'humidité suite à la désinfection est propice à la migration des colorants présents dans les vêtements. Les décolorations agressives proviennent des ceintures et des vêtements en daim et cuir. Veillez à toujours essuyer correctement les selleries après leur désinfection. Les salissures peuvent être nettoyées tout simplement avec de l'eau en utilisant une éponge ou une brosse. Veuillez noter que les décolorations provenant des jeans ou autres tissus ou matériaux sont exclues de la garantie du fournisseur. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet dans le mémento édité par DKL sur l'entretien et le nettoyage des selleries. Ce fichier est accessible sur notre site internet www.neuepolster.de et peut être téléchargé. Pour des raisons techniques d'impression, les teintes présentées peuvent différer légèrement de la couleur originale de l'échantillon.

Achtung! Wir übernehmen keine Gewährleistung für textile Verfärbungen auf weißen, hellen, gelben, hellgrünen, hellblauen, beige und orangen Polsterteilen.

PLEASE NOTE: We do not accept any liability for discolourations caused by textiles on white, light-coloured, yellow, light green, light blue, beige and orange upholstery parts.

Attention : Veuillez noter que nous ne répondons pas des décolorations causées par des textiles sur les selleries de teinte blanche, claire, jaune, vert clair, bleu clair, beige et orange.



saharagelb, sahara yellow,
jaune sahara 326



flieder, lilac, lila 220



grün, green, vert 127



planetblau, planet blue, bleu
planète 215



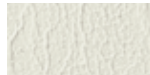
mango, mango, mangue 327



atlasrot, plum, rouge
atlas 214



blau, blue, bleu 128



weiß, white, blanc 043



sand, sand, sable 103



granatrot, garnet red, rouge
grenat 111



rauchblau, smoke blue, bleu
fumée 222



grau, grey, gris 125



terra, terra, terre 171



lindgrün, lime green, lvert
tilleul 329



stahlblau, steel blue, bleu
acier 221



anthrazit, anthracite,
anthracite 112



kakao, cocoa, cacao 109



mintgrün, mint, vert
menthe 223

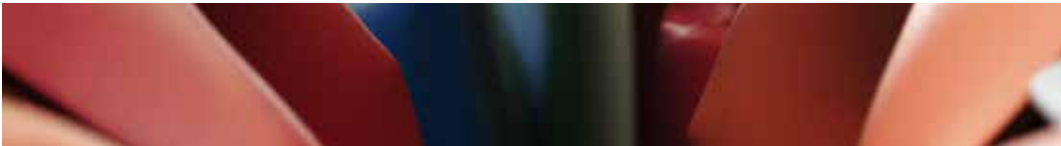


ozeanblau, ocean blue, bleu
océan 328



schwarz, black, noir 211

ProLINE



DKL GmbH
An der Ziegelei 4
D-37124 Rosdorf

info@dkl.de
T +49 (0)551-50 06 0
F +49 (0)551-50 06 299

www.neuepolster.de